

PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2013-2014

Identificación y características de la asignatura			
Código	501908		Créditos ECTS 6
Denominación	SEGUNDO IDIOMA I , FRANCÉS		
Titulaciones	Grado en Turismo		
Centro	FACULTAD DE ESTUDIOS EMPRESARIALES Y TURISMO		
Semestre	3º - 4º	Carácter	OBLIGATORIO
Módulo	IDIOMA MODERNO		
Materia	SEGUNDO IDIOMA		
Profesor/es			
Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
Carmen Cortés García	Nº3 Facultad E. y Turismo	<u>ccortes@unex.es</u>	
Área de conocimiento	FILOLOGÍA FRANCESA		
Departamento	LENGUAS MODERNAS Y LITERATURAS COMPARADAS		
Profesor coordinador (si hay más de uno)			
Competencias			
<p>Esta asignatura permite alcanzar las siguientes competencias del grado de Turismo:</p> <p><i>C1: Competencias Específicas Básicas:</i></p> <p>C1.1 Poseer y comprender conocimientos que posibiliten la realización de tareas de responsabilidad en actividades y procesos turísticos, así como de administración y dirección de empresas y organizaciones, ya sean privadas o públicas que operen en el sector.</p> <p><i>C2: Competencias genéricas instrumentales:</i></p> <p>C2.1 Capacidad de análisis y síntesis. C2.2 Capacidad de plantear y defender soluciones. C2.3: Competencias de investigación, entendidas como: - búsqueda de información relevante. - gestión de la información. C2.4: Capacidad de hacer presupuestos, planes, programas y estrategias (organización y planificación). También capacidad para analizar, gestionar y planificar el territorio turístico.</p> <p><i>C3: Competencias genéricas personales:</i></p> <p>C3.1: Trabajo en equipo. C3.2. Actitud emprendedora.</p>			

C3.5. Capacidad de innovación.
 C3.6: Habilidades de comunicación: orales y escritas.

CE: Competencias Específicas del Graduado en Turismo: Administración de Organizaciones y Recursos Turísticos

CE3 Utilizar las tecnologías de la información y las comunicaciones en los distintos ámbitos del turismo.

CE11 Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera.

CE24 Manejar técnicas de comunicación en idioma extranjero.

CE29 Reconocer los principales agentes turísticos.

CE32 Trabajar en medios socioculturales diferentes.

CT. Competencias transversales al Turismo

CTT1 Adaptación a nuevas situaciones.

CTT4 Capacidad de gestión de la información.

CTT5 Capacidad de organización y planificación.

CTT8 Conocimiento de otras culturas y costumbres.

CTT9 Conocimiento de dos o más lenguas extranjeras.

CTT12 Habilidades en las relaciones interpersonales.

CTT17 Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad.

CTT18 Resolución de problemas.

CTT22 Trabajo en un contexto internacional.

Temas y contenidos

Breve descripción del contenido

A esta asignatura le corresponde el asentamiento de competencias básicas de comunicación en lengua francesa. Contempla la integración de la dimensión personal junto a la profesional. El trabajo debe favorecer el desarrollo del lenguaje como medio para conseguir el desarrollo personal de los estudiantes, la organización de su pensamiento y el conocimiento y comprensión de la organización y características del entorno social y laboral en países de habla francesa. Por tanto, esta asignatura tiene una función básica: favorecer la utilización del francés en diferentes situaciones comunicativas y para diferentes funciones sociales y profesionales en el ámbito turístico, a fin de lograr tanto una mejora del uso espontáneo de la lengua como un aprendizaje consciente y reflexivo de los usos formalizados, tanto orales como escritos, adecuados de manera expresa a las necesidades de comunicación en dicho idioma.

Se propone el estudio y manejo del segundo idioma extranjero a un nivel A1, en sus cuatro destrezas: comprensión y expresión oral y escrita.

Se utilizará, como base del curso, un manual de francés enfocado a preparar al estudiante para enfrentarse al mundo profesional, pero la profesora aportará otros documentos, a lo largo del mismo, destinados a afianzar ciertos conocimientos o al enriquecimiento del programa. Las clases prácticas se impartirán en el laboratorio de idiomas, donde utilizaremos las páginas webs que aparecen mencionadas en el programa y podremos trabajar con documentos reales relacionados con el mundo del turismo.

Temario de la asignatura

Tema 1: Entrez en contact.

- ❖ Objetivos:
 - . entrar en contacto con alguien
 - . rellenar un formulario
 - . hacer gestiones simples para conseguir un documento
- ❖ Contenidos Gramaticales y Léxicos:
 - . los verbos *être, s'appeler* y *aller*
 - . el artículo indefinido
 - . el masculino y el femenino del sustantivo y del adjetivo
 - . los adjetivos posesivos e interrogativos
 - . nombres de profesiones
 - . los meses del año

Tema 2: Faites connaissance.

- ❖ Objetivos:
 - . abordar a alguien para conversar y pedir algo
 - . hablar de uno mismo, de sus actividades, del tiempo
- ❖ Contenidos Gramaticales y Léxicos :
 - . los verbos *avoir* y *faire*
 - . la forma negativa
 - . los verbos en *-er*
 - . el artículo definido
 - . los pronombres tónicos
 - . las preposiciones *en, à, (au, aux)*
 - . los números
 - . la familia
 - . las estaciones del año y el tiempo meteorológico

Tema 3: Communiquez en ligne.

- ❖ Objetivos:
 - . desenvolverse al teléfono
 - . invitar a alguien
 - . redactar un correo electrónico simple
- ❖ Contenidos Gramaticales y Léxicos:
 - . los pronombres personales *te* y *vous*
 - . la expresión de la causa: *parce que*
 - . la preposición *à* para designar lugares y personas
 - . los indicadores temporales
 - . los verbos *pouvoir* y *devoir*
 - . los verbos en *-ir* y en *-dre*
 - . los días de la semana
 - . la comunicación telefónica e informática

Tema 4: Partez en déplacement.

- ❖ Objetivos:
 - . reservar y comprar un billete
 - . desenvolverse en un hotel
 - . orientarse y orientar a alguien en un edificio o una ciudad
- ❖ Contenidos Gramaticales y Léxicos :

- . los pronombres interrogativos
- . los adjetivos ordinales
- . las expresiones impersonales *il y a, il est, il fait*
- . los verbos *partir, sortir, prendre, vouloir y savoir*
- . el imperativo
- . los adjetivos calificativos
- . la hostelería
- . los medios de transporte
- . las dependencias de un edificio

Tema 5: Organisez votre journée.

- ❖ **Objetivos:**
 - . hablar de las actividades cotidianas
 - . explicar los hábitos alimentarios
 - . dar instrucciones de trabajo y pedir explicaciones
- ❖ **Contenidos Gramaticales y Léxicos :**
 - . los verbos pronominales
 - . los verbos *aller, partir, venir, arriver* et les prépositions *à, de*
 - . el futuro próximo
 - . los artículos partitivos
 - . el complemento del nombre
 - . los adjetivos demostrativos
 - . actividades profesionales
 - . las comidas
 - . internet

Actividades formativas

Horas de trabajo del alumno por tema		Presencial		Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	SL	TP	EP
1	27	5	3	No hay.(Asignatura del tipo II)	19
2	27	5	3		19
3	27	6	3		18
4	27	5	3		19
5	27	6	3		18
Evaluación	15	3	-		12
Total horas	150	30	15		105

GG: Grupo Grande (100 estudiantes).

SL: Seminario/Laboratorio (prácticas clínicas hospitalarias = 7 estudiantes; prácticas laboratorio o campo = 15; prácticas sala ordenador o laboratorio de idiomas = 30, clases problemas o seminarios o casos prácticos = 40).

TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).

EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo y lectura de bibliografía.

Sistemas de evaluación

El principal objetivo de esta asignatura es hacer que los estudiantes desarrollen habilidades comprensivas y expresivas, tanto orales como escritas conforme al nivel A1 del CECR y que sean capaces de comunicarse en situaciones relacionadas con el entorno profesional en el que se desenvolverán.

Durante el curso, se pedirá la participación activa del alumno en clase, tanto oral como

escrita y se pedirá regularmente la preparación de ejercicios y tareas que serán tenidos en cuenta para la nota final.

A la hora de evaluar a los alumnos, se tratarán de valorar sus avances y comprobar que han alcanzado las habilidades antes citadas.

Habrà un único examen final que constará de cinco partes:

- Un ejercicio gramatical.
- Una producción escrita dirigida.
- Una comprensión escrita.
- Una comprensión auditiva.
- Una parte oral (interpretación de un papel en un diálogo improvisado con un compañero/a, en el contexto de una situación de comunicación trabajada en clase).

Será requisito imprescindible superar con calificación positiva tanto la parte oral como el examen escrito para poder aprobar la asignatura.

En el examen final, se valorarán la corrección de la lengua utilizada (desde los puntos de vista gramatical, fonético y ortográfico), así como la fluidez y la riqueza del vocabulario elegido. También se tendrá en cuenta la participación activa del alumnado en clase.

Se aplicará el sistema de calificaciones vigente en cada momento; actualmente, el que aparece en el RD 1125/2003, artículo 5º. Los resultados obtenidos por el alumno en cada una de las materias del plan de estudios se calificarán en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10, con expresión de un decimal, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa: 0 - 4,9: Suspenso (SS), 5,0 - 6,9: Aprobado (AP), 7,0 - 8,9: Notable (NT), 9,0 - 10: Sobresaliente (SB). La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9.0. Su número no podrá exceder del 5 % de los alumnos matriculados en una asignatura en el correspondiente curso académico, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola Matrícula de Honor.

Bibliografía y otros recursos

Bibliografía específica:

- Manual utilizado en clase: **Objectif Express 1**, Anne-Lyse Dubois et Béatrice Tauzin, Nouvelle Édition. A1-A2 Editorial Hachette, París, 2013. (Unités 1-5)

Bibliografía general de consulta:

- AAVV, *Exercices de grammaire en contexte- Niveau débutant*, Hachette Français Langue Étrangère, 2000.
- CORSAIN, M., *Activités pour le cadre européen commun de référence : Niveau A1*, CLE International, Paris, 2005.
- ROLAND, ELUERD : *Exercices de vocabulaire en contexte. Niveau débutant*. Paris, Hachette, 2005.
- BARFÉTY, M., *Compréhension orale, Niveau 1*, CLE-international, Paris, 2004
- POISSON- QUINTON, S., *Compréhension écrite, Niveau 1*, CLE-international, Paris, 2004.
- CLAIRE MIQUEL : *Communication Progressive du français. Niveau débutant*. Paris, Clé International (2004)
- AAVV : *Le Nouveau Bescherelle. L'art de conjuguer. Dictionnaire de 12000 verbes*. Paris, Hatier (1980)
- GAILLARD, B. *Le Français de A à Z*. Paris, Hatier (1995)
- AAVV : *Grand dictionnaire espagnol-français, français-espagnol*. Paris, Larousse (2005)

Recursos virtuales:

Apoyo al aprendizaje:

<http://www.lefrancaispourtous.com>

<http://www.didieraccord.com>

<http://www.lepointdufle.net/specialite.htm>

<http://www.appuifle.net/tourisme/index.htm>

<http://www.bodylanguage.fr.st/>

Sitios generales:

<http://www.tourisme.gouv.fr/>

<http://fr.franceguide.com/>

<http://www.tourisme.fr/>

Horario de tutorías

Tutorías Programadas:

Tutorías de libre acceso:

NOTA: las tutorías se publicarán en la web del Centro y en la puerta del despacho del profesor en los plazos previstos por la Normativa vigente de Tutorías.

Recomendaciones

Tratándose de una asignatura de idioma extranjero y considerando la metodología privilegiada, fundamentalmente comunicativa, es muy aconsejable que el alumno asista a clase. Se demandará una fuerte implicación del mismo tanto en el desarrollo de las actividades presenciales como en el trabajo personal que se le irá pidiendo a lo largo del curso.

Por otra parte, se recomienda utilizar los recursos virtuales indicados en la bibliografía, y en especial aquéllos enfocados al aprendizaje de la lengua, con el fin de mejorar y asentar las habilidades adquiridas.